



ŠTEVILKA: ODD.1869.15

DATUM: 14. 8. 2015

In base al 21. articolo della Legge sull'autogoverno locale, dal decimo al dodicesimo trattino del secondo paragrafo (Gazzetta ufficiale RS, n. 94/07 – testo ufficiale consolidato, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 – ZUJF e 14/15 – ZUUJFO), all'articolo 106.f al 106.i della Legge sulle finanze pubbliche (Gazzetta ufficiale RS, n. 11/11 – testo ufficiale consolidato, 14/13 – corr., 101/13 e 55/15 – ZFisP), all'articolo 8. paragrafo 1. punto 10. dello Statuto del Comune di Ancarani (Gazzetta ufficiale RS, n. 17/2015), e in conformita' con l'articolo 219. del Regolamento sulle procedure di attuazione del bilancio dello Stato della Repubblica di Slovenia (Gazzetta ufficiale RS, n. 50/07, 114/07 – ZIPRS0809, 61/08, 99/09 – ZIPRS1011 ie 3/13) il Comune di Ancarani pubblica il seguente

BANDO DI GARA PUBBLICO
PER IL COFINANZIAMENTO DELL'ATTIVITÀ E DEI PROGRAMMI DELLE ASSOCIAZIONI NEL 2015
NEL COMUNE DI ANCARANO

1. Nominativo e sede del cofinanziatore:

COMUNE DI ANCARANO
Strada dell'Adriatico 66
6280 Ancarani
Tel.: (0)5 66 53 000
numero di matricola: 2482851000
codice fiscale: 71620176

invita i candidati, conformemente alle richieste della presente documentazione del bando di gara, a presentare la propria candidatura per il cofinanziamento.

2. Base giuridica per l'attuazione del bando di gara pubblico

Per l'aggiudicazione dell'appalto pubblico saranno applicate le disposizioni delle seguenti leggi e norme:

- la Legge sull'autogestione locale (Gazzetta ufficiale RS, n. 94/07 – testo ufficiale consolidato, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 – ZUJF e 14/15 – ZUUJFO),
- la Legge sulle finanze pubbliche (Gazzetta ufficiale RS, n. 11/11 – testo ufficiale consolidato, 14/13 – corr., 101/13 e 55/15 – ZFisP),
- lo Statuto del Comune di Ancarani (Gazzetta ufficiale RS, n. 17/2015),
- il Regolamento sulle procedure di attuazione del bilancio dello Stato della Repubblica di Slovenia (Gazzetta ufficiale RS, n. 50/07, 114/07 – ZIPRS0809, 61/08, 99/09 – ZIPRS1011 ie 3/13),

- l'applicazione conforme al senso della Legge di procedura amministrativa (Gazzetta ufficiale RS, n. 24/06 – testo ufficiale consolidato, 105/06 – ZUS-1, 126/07, 65/08, 8/10 e 82/13),
- la Deliberazione sull'esercizio provvisorio del bilancio del Comune città di Capodistria e del Comune di Ancarano nel periodo gennaio–marzo 2015 (Gazzetta ufficiale RS, n. 2/2015), la Deliberazione sull'esercizio provvisorio del bilancio del Comune città di Capodistria e del Comune di Ancarano nel periodo aprile–giugno 2015 (Gazzetta ufficiale RS, n. 23/2015) e la Deliberazione sull'esercizio provvisorio del bilancio del Comune città di Capodistria e del Comune di Ancarano nel periodo luglio–settembre 2015 (Gazzetta ufficiale RS, n. 50/2015).

3. Oggetto e obiettivo del bando di gara pubblico

L'oggetto del bando di gara pubblico riguarda il cofinanziamento di programmi, progetti ed eventi di associazioni operanti nel settore dello sport, turismo, cultura, formazione, bambini e giovani, anziani, assistenza sociale e promozione della salute che hanno sede nel Comune di Ancarano, ossia svolgono l'attività sul territorio del Comune di Ancarano, indipendentemente dalla sede, se il programma di lavoro è stato impostato in modo tale da coinvolgere direttamente i cittadini del Comune di Ancarano, agisce nell'interesse pubblico e con la propria attività dimostra nella sostanza di essere utile ed efficace al Comune di Ancarano.

I fondi sono destinati a promuovere le attività sociali, sviluppare la creatività artistica e culturale e le attività culturali, aumentare l'offerta di formazione informale per gli adulti, sviluppare lo sport e l'attività ricreativa, incrementare le attività turistiche e la promozione del luogo, la cura e le attività per gli anziani, l'attività per la protezione degli animali, l'attuazione di programmi di tutela sociale e promozione della salute, nonché aumentare il numero dei programmi formativi, culturali, sportivi e gli eventi per i bambini e i giovani. L'obiettivo del bando è quello di agevolare il funzionamento delle attività sociali sul territorio del Comune di Ancarano.

Sulla base del presente bando di gara non viene cofinanziata l'attività delle associazioni che il Comune cofinanzia per legge, ossia le attività (programmi, eventi ...) per le quali l'associazione ha già ricevuto i fondi dal Comune di Ancarano o li riceverà conformemente al contratto, ossia per le quali l'associazione ha già ricevuto altri fondi pubblici per la loro attuazione.

4. Attività ammissibili e costi ammissibili

Le attività ammissibili per il cofinanziamento riguardano le attività delle associazioni e l'attuazione di programmi nei seguenti settori:

- cultura,
- educazione fisica di bambini e giovani,
- attività sportiva e ricreativa e attività analoghe,
- programmi formativi informali, culturali e altri programmi per bambini,
- programmi formativi informali, culturali e altri programmi per giovani,
- incentivazione dell'attività turistica e promozione del luogo,
- protezione degli animali,
- tutela sociale e promozione della salute,
- formazione informale degli adulti,
- attività per gli anziani,
- altri settori analoghi, i cui programmi sono di interesse pubblico e con la propria attività dimostrano nella sostanza di essere utili ed efficaci al Comune di Ancarano.

I costi ammissibili per il cofinanziamento riguardano le spese per:

- l'esecuzione e/o la partecipazione a varie attività quali: workshop, consultazioni, gare, allenamenti, corsi di formazione e simili
- l'organizzazione dell'evento o la presentazione in occasione di manifestazioni a carattere locale o più ampio,
- la presentazione e la promozione dell'attività dell'associazione e dell'area d'intervento,
- i costi del lavoro, delle prestazioni e le spese materiali legate all'esecuzione del programma.

Al massimo il 30 % di tutti i costi ammissibili (e dimostrati!) per ogni attività può costituire un lavoro svolto in modo volontario e valutato economicamente (contributo in natura), tuttavia fino a 200 euro al massimo per ogni attività.

I costi non ammissibili per il cofinanziamento riguardano:

- le spese per i regali,
- il costo delle bevande alcoliche,
- le spese di rappresentanza dell'associazione,
- i costi di investimento,
- le spese per l'attuazione dell'attività, cofinanziate da altre risorse di bilancio.

I costi ammissibili per il cofinanziamento sono le spese sostenute dal 1/1/2015 al 30/9/2015. In conformità con le risorse di bilancio garantite dal bilancio o dalla deliberazione sull'esercizio provvisorio del bilancio costituiranno costi ammissibili per il cofinanziamento anche le spese sostenute dal 1/10/2015 al 31/12/2015, per il cui cofinanziamento il Comune di Ancarano avrà stipulato un contratto di cofinanziamento con la condizione sospensiva dei fondi garantiti dal bilancio, ossia la deliberazione sull'esercizio provvisorio del bilancio.

Con il presente bando di gara pubblico il Comune di Ancarano non cofinanzia progetti o attività di investimento. Non hanno diritto al cofinanziamento quelle attività, ossia i costi, già finanziati o cofinanziati dal bilancio del Comune di Ancarano o completamente finanziati da altri fondi pubblici.

I candidati selezionati potranno beneficiare di un cofinanziamento fino all'80% dei costi ammissibili per ogni singola attività del programma di lavoro, ossia sino ad un importo massimo di 20.000,00 EUR per l'intero programma di lavoro nel 2015. L'importo della quota di cofinanziamento viene stabilito dalla commissione secondo il numero di punti ricevuto dal singolo programma e attività sulla base dei criteri stabiliti nel presente bando di gara pubblico, e precisamente dal 50 % all'80 %. Qualora l'importo totale dei costi ammissibili di tutti i beneficiari superi i fondi disponibili previsti dal bando di gara, la quota delle risorse assegnate al singolo candidato sarà ridotta proporzionalmente a ciascun richiedente.

5. Requisiti per candidarsi al bando di gara pubblico

I richiedenti che si candidano a tale bando di gara devono soddisfare i seguenti requisiti:

- ha lo status di associazione,
- ha registrato la propria sede nel Comune di Ancarano prima della pubblicazione del presente bando e svolge ovvero svolgerà la maggior parte delle propri attività sul territorio del Comune di Ancarano.
- indipendentemente dalla sede dell'associazione, hanno diritto a candidarsi anche le associazione che non hanno sede nel Comune di Ancarano, a condizione che nel periodo dal 1/1/2015 al 1/8/2015, ha effettuato le proprie attività territorio del Comune di Ancarano e al riguardo coinvolgerà attivamente i cittadini del Comune di Ancarano, agirà nell'interesse pubblico (in termini di interesse di un'opinione pubblica più ampia e non ristretta ai membri dell'associazione) e con la propria attività dimostra nella sostanza di essere utile ed efficace al Comune di Ancarano,

- che sono trascorsi almeno 6 mesi dalla registrazione dell'associazione, mesi in cui è stata svolta l'attività per la quale viene presentata una domanda di finanziamento,
- è registrata per svolgere l'attività relativa al settore previsto dal bando di gara e per il programma per cui ha trasmesso la domanda,
- il contenuto del programma notificato e/o del progetto corrisponde all'oggetto del presente bando di gara pubblico,
- non è un fruitore diretto o indiretto del bilancio,
- che contemporaneamente alla richiesta presentano una relazione sull'attuazione del programma e la relazione annuale di gestione per il 2014, ossia dalla data di costituzione per le associazioni che operano da meno di 1 anno.

6. Criteri per l'assegnazione dei fondi

Le domande dei candidati saranno valutate e classificate in base ai seguenti criteri:

Criterio	Descrizione del criterio	N. di punti
Qualità del programma/ delle attività presentate	<ul style="list-style-type: none"> - obiettivi e finalità dei progetti o dei programmi definiti in modo chiaro, - originalità, innovazione, qualità dei programmi, - accessibilità del programma o del progetto per il grande pubblico, in particolare per i cittadini del Comune di Ancarani - numero previsto di partecipanti - struttura finanziaria del programma presentata in modo reale - quota del programma realizzata attraverso il volontariato, - numero di membri attivi dell'associazione che partecipa alla realizzazione del programma, - cooperazione con altre associazioni e organizzazioni del Comune di Ancarani 	0 - 100 punti
Referenze	<ul style="list-style-type: none"> - Numero di progetti / attività / eventi autonomi effettuati negli ultimi anni, in modo autonomo o in collaborazione con altre organizzazioni, nonché premi, riconoscimenti e successi derivanti dalla propria attività negli anni passati - visibilità dei precedenti programmi del richiedente sul territorio sloveno, 	0 - 50 punti
Significato ossia valore aggiunto per la comunità locale	<ul style="list-style-type: none"> - significato ossia valore aggiunto del progetto/delle attività presentate per la comunità locale del Comune di Ancarani e i cittadini del Comune di Ancarani 	0-50 punti

I progetti dei candidati che non raggiungeranno almeno il 50 % di tutti i punti possibili (100 punti su 200), secondo i suddetti criteri del bando di gara, non saranno presi in considerazione per l'ulteriore procedura di assegnazione dei fondi per il cofinanziamento in base al presente bando di gara pubblico. Saranno proposti per il cofinanziamento i programmi che raggiungeranno il punteggio più alto. Qualora diversi progetti ottengano lo stesso numero di punti, sarà data priorità ai progetti delle associazioni con sede ad Ancarani, ossia ai progetti che la commissione riterrà che abbiano una maggiore rilevanza per la comunità locale.

Per la procedura di assegnazione dei fondi si terrà conto delle disposizioni della Legge sull'integrità e la prevenzione della corruzione (Gazz. uff. RS, n. 69/11 – UPB2) o di un'altra legge sull'obbligo di prevenzione dei conflitti di interessi.

7. Importo indicativo dei fondi stanziati e modalità di finanziamento

L'importo indicativo dei fondi stanziati è di 100.000,00 EUR.

I candidati prescelti stipuleranno un contratto in cui saranno precisate le condizioni e le modalità di utilizzo dei fondi stanziati. Il Comune di Ancarano finanzierà i singoli programmi sino all'importo dei fondi stanziati e in base alle risorse di bilancio disponibili. Per le attività già svolte il Comune di Ancarano verserà al beneficiario i fondi assegnati in base alla relazione sull'attività eseguita e alla richiesta di pagamento presentata, corredata da fatture o da altri documenti che comprovano l'attuazione delle attività. Le attività che le associazioni continueranno ad effettuare nel periodo di ammissibilità in base al presente bando di gara pubblico saranno retribuite conformemente al contratto.

I beneficiari dei fondi, al termine del periodo di ammissibilità, ossia entro e non oltre il 31/1/2016, dovranno presentare una relazione sul lavoro da cui devono risultare le attività effettuate e le relative spese, nonché le fatture per le spese finanziate da parte del Comune di Ancarano. Il Comune di Ancarano avrà il diritto di verificare l'utilizzo mirato dei fondi versati e il richiedente deve dare il proprio consenso alla presentazione della domanda.

8. Periodo per l'utilizzo dei fondi

I fondi assegnati devono essere utilizzati per le attività nel 2015 che saranno realizzate entro il 30/9/2015, per le attività per le quali i fondi verranno garantiti con contratto a titolo sospensivo verranno realizzate nel periodo dal 1/10/2015 al 31/12/2015 conformemente alle norme che definiscono l'esecuzione del bilancio o le norme sull'esercizio provvisorio del bilancio.

9. Contenuto della domanda

Il candidato deve allegare alla domanda i seguenti moduli e gli attestati perché quest'ultima possa essere considerata completa.

- Indice della candidatura,
- MODULO n. 1 – Domanda,
- MODULO n. 2 – Dichiarazione,
- estratto del registro delle associazioni (decisione dell'unità amministrativa),
- fotocopia dello statuto o di un altro atto costitutivo da cui si evince l'attività nel settore per il quale si candida il richiedente,
- Relazione sul lavoro del richiedente nel 2014,
- Relazione annuale di gestione del richiedente per il 2014.

Tutti i moduli devono essere compilati, timbrati e firmati da un rappresentante legale o da una persona da lui autorizzata.

10. Termine per la presentazione delle candidature e modalità di presentazione

I candidati presentano le domande per il bando di gara pubblico in forma stampata ed esclusivamente sui moduli e gli allegati richiesti dalla documentazione del bando di gara. La domanda deve comprendere tutti gli allegati richiesti, ossia gli attestati e le dichiarazioni che sono riportate nel modulo del bando di gara. Firmando la dichiarazione sul modulo del bando di gara il richiedente dà il proprio consenso alla verifica

dell'utilizzo mirato delle risorse di bilancio, stanziato sulla base del presente bando di gara, e precisamente da parte di una persona autorizzata del comune. La domanda così compilata sarà considerata completa. Le domande incomplete non saranno prese in considerazione.

I candidati devono presentare la loro domanda in busta chiusa che deve essere corredata dall'indirizzo:

Comune di Ancarano
Strada dell'Adriatico 66,
6280 Ancarano

Nell'angolo in basso a sinistra deve esserci la dicitura: "NON APRIRE – DOMANDA – BANDO DI GARA PUBBLICO DELL'ASSOCIAZIONE".

Sul retro della busta deve esserci il nome e l'indirizzo del richiedente.

Il Comune di Ancarano prenderà in considerazione tutte le candidature che arriveranno all'indirizzo di cui sopra entro e non oltre il 25/8/2015, entro le ore 15.00.

I candidati possono presentare personalmente le candidature presso la segreteria del Comune di Ancarano negli uffici dell'amministrazione comunale siti a via I. Regent 2, 6280 Ancarano, o per posta raccomandata all'indirizzo di cui sopra. Se la domanda viene inviata per posta è considerata tempestiva se arriva al suddetto indirizzo entro la data e l'ora sopra riportate.

La domanda non può essere presentata in formato elettronico.

11. Ritiro, modifica o integrazione della domanda:

Il richiedente, sino alla conclusione dei termini per la presentazione delle domande, può ritirare, modificare o integrare la domanda segnalandolo sulla busta nel seguente modo: "NON APRIRE – DOMANDA – BANDO DI GARA PUBBLICO DELL'ASSOCIAZIONE" – con la dicitura "Integrazione / Ritiro / Modifica" a seconda del fatto se si tratti di un'integrazione, del ritiro o della modifica di una domanda già presentata.

La domanda non può essere integrata / ritirata / modificata dopo la scadenza dei termini per la presentazione delle domande.

12. Modalità, luogo e termini di apertura delle domande:

L'apertura pubblica delle domande sarà il 26/8/2015, alle ore 17.00, presso i locali del Comune di Ancarano, Strada dell'Adriatico 66, 6280 Ancarano. Indipendentemente dalla frase di cui sopra, la commissione autorizzata all'esecuzione del bando di gara pubblico, ai sensi del comma terzo dell'articolo 222 del Regolamento sulle procedure per l'attuazione del bilancio della Repubblica di Slovenia (Gazzetta ufficiale RS, n. 50/07, 114/07 – ZIPRS0809, 61/08, 99/09 – ZIPRS1011 e 3/13), può decidere che l'apertura non sia pubblica se il numero delle domande pervenute sarà elevato.

I rappresentanti dei candidati che parteciperanno all'apertura pubblica delle domande dovranno esibire un'autorizzazione scritta, firmata da parte del responsabile del candidato (tranne nel caso in cui il responsabile presente non sia lo stesso rappresentante legale).

La domanda del candidato o un'eventuale modifica / integrazione / ritiro della domanda sarà respinta prima dell'inizio dell'apertura pubblica delle domande se:

- non sarà consegnata, ossia non arriverà tempestivamente al suddetto indirizzo (cioè entro la data e l'ora che sono riportate),
- non sarà adeguatamente corredata.

Le domande non tempestive o le domande non munite dei dati richiesti saranno restituite chiuse ai candidati.

13. Procedura e modalità di selezione

La procedura di apertura e valutazione delle domande pervenute sarà effettuata da una commissione tecnica composta da tre membri che sarà nominata dal Sindaco per l'attuazione del bando di gara pubblico. Nel caso in cui la domanda non sia completa, la commissione invita il richiedente ad integrarla specificando i termini dell'integrazione. Qualora il richiedente non integri la domanda nei termini prefissati, il Sindaco la respinge con un atto di delibera.

Sulla base della verifica effettuata e della valutazione delle domande, la commissione tecnica redige una proposta dei beneficiari dei fondi e la presenta al Sindaco che emette le delibere sulla selezione dei beneficiari dei fondi decidendo l'approvazione e la quota di cofinanziamento. Sulla base delle delibere emesse il Comune stipula i contratti con i beneficiari dei fondi definendo in modo dettagliato i diritti e gli obblighi reciproci.

14. Comunicazioni sull'esito del bando di gara pubblico

Il Comune di Ancarano comunicherà a tutti i candidati l'esito del bando di gara, entro 8 giorni dall'approvazione della decisione.

15. Luogo e data in cui gli interessati possono ritirare la documentazione del bando di gara

La documentazione del bando di gara, a partire dalla data di pubblicazione del bando di gara pubblico e sino alla scadenza dei termini per la candidatura, è accessibile sul sito web del Comune di Ancarano (www.obcina-ankaran.si). I candidati interessati possono ritirarla entro tale termine anche presso la segreteria dell'amministrazione comunale del Comune di Ancarano sita in via I. Regent 2, 6280 Ancarano, in orario d'ufficio. Per maggiori informazioni e per la documentazione del bando di gara rivolgersi a Nina Jurinčič, Comune di Ancarano (05663000), in orario d'ufficio.

Comune di Ancarano

Il Sindaco:

Gregor Strmčnik